

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 1826

[2009/202227]

30 APRIL 2009. — Decreet houdende wijzigingen van de decreten van 18 december 2003 betreffende de toeristische logiesverstrekken- de inrichtingen en van 1 april 2004 betreffende de toeristische bezienswaardigheden (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een aangelegenheid bedoeld in artikel 127, § 1, ervan.

Art. 2. Artikel 2, 23°, van het decreet van 18 december 2003 betreffende de toeristische logiesverstrekken- de inrichtingen wordt aangevuld als volgt : „, behalve als ze in huur gegeven worden door de houder van de vergunning”.

Art. 3. Artikel 99, eerste lid, van hetzelfde decreet wordt aangevuld als volgt : „alsook voor de animatiekosten”.

Art. 4. In het eerste lid van artikel 112 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 27 mei 2004, wordt het woord „infrastructuur” geschrapt.

Art. 5. In het eerste lid van artikel 116 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 23 oktober 2008, en in het tweede lid worden de woorden „animatie-infrastructuur” vervangen door de woorden „en animatiekosten”.

Art. 6. Artikel 116bis van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 23 oktober 2008, wordt aangevuld als volgt : „alsook voor de animatiekosten”.

Art. 7. In artikel 51 van het decreet van 1 april 2004 betreffende de toeristische bezienswaardigheden wordt het bedrag „5.000 euro” vervangen door het bedrag „1.500 euro”.

Kondigen dit decreet af en bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 30 april 2009.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën en Uitrusting,

M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Ph. COURARD

De Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium,

J.-C. MARCOURT

De Minister van Onderzoek, Technologische Ontwikkeling en Internationale Betrekkingen,

Mevr. M.-D. SIMONET

De Minister van Vorming,

M. TARABELLA

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

D. DONFUT

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN

Nota

(1) *Zitting 2008-2009.*

Stukken van het Waals Parlement 961 (2008-2009) nrs. 1, 1bis en 2.

Volledig verslag, openbare vergadering van 30 april 2009.

Bespreking - Stemmingen.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 1827

[2009/202226]

30 AVRIL 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant l'entrée en vigueur du décret du 6 novembre 2008 relatif à la lutte contre certaines formes de discrimination, en ce compris la discrimination entre les femmes et les hommes, en matière d'économie, d'emploi et de formation professionnelle

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 6 novembre 2008 relatif à la lutte contre certaines formes de discrimination, en ce compris la discrimination entre les femmes et les hommes, en matière d'économie, d'emploi et de formation professionnelle, article 39;

Considérant le fait que l'article 39 du décret du 6 novembre précité permet que le Gouvernement fixe la date d'entrée en vigueur dudit décret et au plus tard le 30 décembre 2008;

Considérant qu'afin de respecter la volonté du législateur, il convient de faire rétroagir le présent arrêté au 30 décembre 2008;

Sur la proposition conjointe du Ministre de l'Economie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine ainsi que du Ministre de la Formation,

Arrête :

Article 1^{er}. Le décret du 6 novembre 2008 relatif à la lutte contre certaines formes de discrimination, en ce compris la discrimination entre les femmes et les hommes, en matière d'économie, d'emploi et de formation professionnelle produit ses effets au 30 décembre 2008.

Art. 2. Le Ministre de l'Economie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine ainsi que le Ministre de la Formation sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 30 avril 2009.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Economie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine,
J.-C. MARCOURT

Le Ministre de la Formation,
M. TARABELLA

—————
VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 1827

[2009/202226]

30 APRIL 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot vastlegging van de datum van inwerkingtreding van het decreet van 6 november 2008 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie, met inbegrip van de discriminatie tussen mannen en vrouwen inzake economie, tewerkstelling en beroepsopleiding

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 6 november 2008 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie, met inbegrip van de discriminatie tussen mannen en vrouwen inzake economie, tewerkstelling en beroepsopleiding, inzonderheid op artikel 39;

Overwegende dat artikel 39 van genoemd decreet van 6 november 2008 bepaalt dat de Regering de datum vastlegt waarop dit decreet in werking treedt, uiterlijk 30 december 2008;

Overwegende dat dit besluit, rekening houdend met de wens van de wetgever, in werking moet treden met terugwerkende kracht op 30 december 2008;

Op de gezamenlijke voordracht van de Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium en van de Minister van Vorming,

Besluit :

Artikel 1. Het decreet van 6 november 2008 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie, met inbegrip van de discriminatie tussen mannen en vrouwen inzake economie, tewerkstelling en beroepsopleiding heeft uitwerking op 30 december 2008.

Art. 2. De Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium en de Minister van Vorming worden belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 30 april 2009.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Vorming,
M. TARABELLA

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 1828

[2009/202228]

30 AVRIL 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exécution de l'article 24 du décret du 3 avril 2009 relatif à l'enregistrement ou à l'agrément des agences de placement

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 3 avril 2009 relatif à l'enregistrement ou à l'agrément des agences de placement, notamment les articles 24 et 26;

Vu l'urgence;

Considérant que la disposition abrogatoire visée à l'article 24 du décret du 3 avril 2009 relatif à l'enregistrement ou à l'agrément des agences de placement doit entrer en vigueur sans retard;